

F ü n f t e s
ABONNEMENT-CONCERT

im Saale des Gewandhauses zu Leipzig,

Donnerstag, den 1^{ten} November 1838.

Erster Theil.

Symphonie von J. Haydn. (B dur.)

Arie aus: *Il Crociato* von Meyerbeer, gesungen von Mrs.
Alfred Shaw.

Ah, ch'io l'adoro ancor!

Scordar nol so;

Ei vive in questo cor,

Che ognor l'amò;

E vittima d'amor

Dunque penar dovrà

Questo mio cor così,

Senza sperar pietà.

Come dolce a lusingarmi

Bella speme torni al core,

Si dilegea il mio timore,

E comincio a respirar.

Pur che vivi il caro bene

Per lui tutto si cimenti;

E felice un dì rammenti

Quanto lo seppi amar.

Adagio und Rondo für Violine, von L. Spohr, vorgetragen von
Herrn Brandenburg aus Erfurt.

Zweiter Theil.

Ouverture aus *Oberon*, von C. M. v. Weber.

Lied der Fatime aus *Oberon*, gesungen von Mrs. Shaw.

A lonely Arab maid,

The desert's simple child,

Unskill'd in arts, by which 'tis said

Man's love may be beguil'd,

Like some unrooted flow'r am I,

Upon a river slung,

To float a little hour, then die,—

Unheeded, as I sprung!

But if thy friendly hand

Should lift me from the tide,

And bear me to some distant land

To bloom thy bosom's pride,

Arabiens einsam Kind,

Der Wüste Mädchen blos,

Die Künste nicht bekannt mir sind,

Zu ziehn der Liebe Loos.

Gleich abgepflücktem Blatt bin ich,

Das auf dem Strome schwimmt

Ein Weilchen — dann verliert es sich

Spurlos, wie's ihm bestimmt.

Doch wenn mich Freundes Hand

Dem Wellenspiel entriss,

Und trägt mich in ein fernes Land,

Blüh' ich ihm neu gewiss.

Mus II 943, 9

O sooner from his darling rose
The nightingale shall roam,
Than I disturb that heart's repose,
Which love hath made my home.

Und Nachtigall wohl trennt man eh'r
Von ihrer Rose ab,
Als ich des Herzens Ruhe stör',
Wo Lieb' mir Heimath gab.

„Gage d'amitié.“ Concertino für die Flöte, componirt von
A. B. Fürstenau, vorgetragen von Herrn C. Grenser,
Mitglied des Orchesters. (Neu.)

Duett aus Semiramide von Rossini, gesungen von Mad. Büнау
(Semiramide) und Mrs. Shaw (Arsace).

Semir. Ebben! a te ferisci,
Compi il voler d'un Dio;
Spegni nel sangue mio
Un esecrato amor;
La madre rea punisci,
Vendica il genitor!

Arsace. Tutto su me gli dei
Sfoghino in pria lo sdegno;
Mai barbaro a tal segno
Sarà d'un figlio il cor;
In odio al ciel tu sei,
Ma sei mia madre ognor.

Sem. M'odia — lo merto.

Ars. Calmati!

Sem. Svenami, figlio di Nino!

Ars. Misero!

Ah, tu mi strappi l'anima,
Ti calma per pietà!

Sem. Tu piangi? La tua bell'anima
Ha ancor di me pietà.

S. ed A. Giorno d'orror e di contento!
Nelle tue braccia in tal momento
Scorda il mio cor
Tutto il rigor
Di sua terribile fatalità.
È dolce al misero, che oppresso geme,

Il duol dividere, pianger insieme,
In cor sensibile trovar pietà.

Ars. Madre, addio!

Sem. T'arresta, oh Dio!

Senti... e dove?

Ars. Al mio destino,

Alla tomba, al padre, a Nino!

Sem. Ei vuol sangue —

Ars. E sangue avrà.

Tu serena intanto il ciglio,

Calma, o madre, il tuo terror.

Sem. Ah! non so di qual periglio
Fier presaggio agghiaccia il cor.

Ars. Or ch'il ciel ti rende il figlio,
Dei sperar nel suo favor!

Sem. Or che a me rendesti il figlio,
Ciel, lo salvi il tuo favor!

Ars. Vo ad implorar per te perdono —

Sem. Ah, sperar non so perdono!

Ars. A punire un traditor,

Sem. Troppo giusto è il suo furor,

Sem. } Dal terribile cimento

Ars. } A me riedi } vincitor!
Si m'attendi }

Nachricht. Das 6^{te} Abonnement-Concert ist Donnerstag den 8. November 1858.

Einlass-Billets zu 16 Groschen sind bei dem Kastellan Ernst und am
Eingange des Saales zu bekommen.

Der Saal wird um 5 Uhr geöffnet, und der Anfang ist um
6 Uhr.

HT/1338/2002